

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

PROJET DE LOI ajustant le budget des Pensions de l'année budgétaire 1975.

INDEX.

Projet de loi	Pages 3
----------------------	------------

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes	6
--------------------------------------	---

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes	15
--------------------------------------	----

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1975.

INHOUDSTAFEL.

Wetsontwerp	Bladz. 3
--------------------	-------------

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven	7
---------------------------------------	---

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven	15
---------------------------------------	----

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — Ajustements des crédits.

Article 1.

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, du budget des Pensions de l'année budgétaire 1975, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En milliers de francs.)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings-kredieten	
Titre I. — Dépenses courantes.				Titel I. — Lopende uitgaven.
Crédits supplémentaires de l'année courante.	7 073 246	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	6 116 241	—	—	Verminderings.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.	53 255	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.

II. — Dispositions diverses.

Art. 2.

La Caisse nationale des pensions de retraite et de survie est autorisée à utiliser le solde de la dotation imputée à l'article 42.02 du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1974 pour couvrir les charges de l'année budgétaire 1975.

Art. 3.

L'Office national des pensions pour travailleurs salariés est autorisé à utiliser le solde de la subvention spéciale imputée à l'article 42.10 du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1974 pour couvrir les charges de l'année budgétaire 1975.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. — Kredietaanpassingen.

Artikel 1.

De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1975, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In duizenden frank.)

II. — Diverse bepalingen.

Art. 2.

De Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen is ertoe gemachtigd het saldo van de dotatie aangerekend op artikel 42.02 van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1974 aan te wenden tot dekking van de lasten van het begrotingsjaar 1975.

Art. 3.

De Rijksdienst voor werknemerspensioenen is ertoe gemachtigd het saldo van de bijzondere toelage aangerekend op artikel 42.10 van de begroting van Pensioenen van het begrotingsjaar 1974 aan te wenden tot dekking van de lasten van het begrotingsjaar 1975.

Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

Art. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 1975.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

TABLEAU

—

TABEL

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. — <i>Niet gesplitste kredieten</i>				
		Crédits alloués pour 1975 — <i>Kredieten verleend voor 1975</i>	Crédits supplé- mentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits proposés pour 1975 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1975</i>	Crédits supplé- mentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section I.

Pensions civiles, ecclésiastiques
et militaires.

11.01 Finances.	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires et agents de l'Etat, etc.	6 411 000	244 000	—	6 655 000	—
11.02 Finances.	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes, etc. ...	266 000	—	10 000	256 000	—
11.03 Finances.	Pensions et rentes militaires du temps de paix, etc.	507 000	5 146 000	—	5 653 000	—
33.21 Finances.	1. Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique et avances sur ces pensions (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) ...	509 000	601 000	—	1 110 000	—
	3. Revision des pensions (régime « Décrets ») accordées à l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique, etc.	138 000	—	138 000	—	—
	4. Pensions, rentes, etc. (garantis à l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique)	504 000	—	504 000	—	—
	5. Pensions, rentes, etc. (garantis aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique)	228 000	132 000	—	360 000	—
40.01 Finances.	Pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial et communal, etc.	8 450 000	198 494	—	8 648 494	—
41.01 Finances.	Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918, etc.	842 000	—	636 000	206 000	—
41.02 Finances.	Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, etc.	5 980 000	—	4 540 000	1 440 000	—
41.05 Finances.	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat, etc.	420 000	—	194 000	226 000	—
01.03 Prév. sociale.	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, etc.	709 900	24 400	—	734 300	—
Totaux pour la section I.			6 345 894	6 022 000		—

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. — <i>Gesplitste kredieten</i>						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>			Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnanceringskredieten</i>				
Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

Sectie I.

**Burgerlijke, kerkelijke
en militaire pensioenen.**

—	—	—	—	—	—	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren en -beambten, enz.	11.01 Financiën.
—	—	—	—	—	—	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de credinsten, enz.	11.02 Financiën.
—	—	—	—	—	—	Militaire pensioenen en renten van vredestdjd, enz.	11.03 Financiën.
—	—	—	—	—	—	1. Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika en voorschotten op deze pensioenen (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	33.21 Financiën.
—	—	—	—	—	—	3. Herzieningen van de pensioenen (stelsel « Decreten ») toegekend aan de gewezen personeelsleden van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika, enz.	
—	—	—	—	—	—	4. Pensioenen, renten, enz. (aan de gewezen personeelsleden van de kaders van Afrika gewaarborgd).	
—	—	—	—	—	—	5. Pensioenen, renten, enz. (aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders van Afrika gewaarborgd).	
—	—	—	—	—	—	Pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal en gemeentelijk onderwjs, enz.	40.01 Financiën.
—	—	—	—	—	—	Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen, enz.	41.01 Financiën.
—	—	—	—	—	—	Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen, enz.	41.02 Financiën.
—	—	—	—	—	—	Toelagen aan de Rijkswerklidenkas, enz. ...	41.05 Financiën.
—	—	—	—	—	—	Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° tot 4°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, enz.	01.03 Soc. Voorzorg.
—	—	—	—	—	—	Totale voor sectie I.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. — <i>Niet gesplitste kredieten</i>				
		Crédits alloués pour 1975 — <i>Kredieten verleend voor 1975</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits proposés pour 1975 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1975</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section II.

Pensions de guerre.

A. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918.

41.12 Finances.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes, etc.	1 323 000	—	31 000	1 292 000	—
41.13 Santé publique et Famille.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.	207 100	1 628	—	208 728	—

B. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945.

41.22 Finances.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes, etc.	3 408 000	30 000	—	3 438 000	—
41.23 Finances.	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, etc.	18 500	1 500	—	20 000	—
41.24 Santé publique et Famille.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.	854 900	—	3 941	850 959	—
41.25 Santé publique et Famille.	Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.	10 000	2 000	—	12 000	—

D. — Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.

41.41 Finances, Santé publique et Famille.	Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre	100 000	50 000	—	150 000	—
Totaux pour la section II.			85 128	34 941		—

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Västleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		

Sectie II.

Oorlogspensioenen.

A. — Pensioenen, renten
en vergoedingen — oorlog 1914-1918.

Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten, enz. -41.12 Financiën.

— — — — —

Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, enz. 41.13 Volksgezond. en Gezin.

— — — — —

B. — Pensioenen, renten
en vergoedingen — oorlog 1940-1945.

Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten, enz. 41.22 Financiën.

— — — — —

Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, c, en 27 van de samengevoegde wetten op de vergoedingspensioenen, enz. 41.23 Financiën.

— — — — —

Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, enz. 41.24 Volksgezond. en Gezin.

— — — — —

Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz. 41.25 Volksgezond. en Gezin.

— — — — —

D. — Krediet met het oog
op de verwezenlijking
van de bijzondere krachtsinspanning
ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers. 41.41 Financiën, Volksgezond. en Gezin.

— — — — —

Totalen voor sectie II.

— — — — —

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. — <i>Niet gesplitste kredieten</i>				
		Crédits alloués pour 1975 — <i>Kredieten verleend voor 1975</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits proposés pour 1975 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1975</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section III.

Pensions sociales.

33.11 Prév. sociale.	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves, etc.	641 400	—	—	641 400	25 381
42.02 Prév. sociale.	Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1 ^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, etc.	2 430 000	43 500	—	2 473 500	—
42.03 Classes moyennes.	Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ...	10 056 700	—	—	10 056 700	500
42.05 Prév. sociale.	Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, etc. (ouvriers mineurs et assimilés)	4 313 100	—	59 300	4 253 800	20 623
42.06 Prév. sociale.	Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge	4 200	—	—	4 200	2
42.07 Prév. sociale.	Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions	283 000	17 000	—	300 000	6 749
42.08 Prév. sociale.	Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy, etc.	3 700	305	—	4 005	—
42.10 Prév. sociale.	Subvention spéciale versée à l'Office national des pensions (majoration des pensions des travailleurs salariés et instauration d'un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général)	1 867 900	53 300	—	1 921 200	—
42.11 Classes moyennes.	Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions	43 000	3 176	—	46 176	—

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen	Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

Sectie III.

Sociale pensioenen.

—	—	—	—	—	—	Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten, enz.	33.11 Soc. Voorzorg.
—	—	—	—	—	—	Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, enz.	42.02 Soc. Voorzorg.
—	—	—	—	—	—	Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.	42.03 Middenstand.
—	—	—	—	—	—	Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, enz. (mijnwerkers en ermede gelijkgestelden).	42.05 Soc. Voorzorg.
—	—	—	—	—	—	Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.	42.06 Soc. Voorzorg.
—	—	—	—	—	—	Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigten met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.	42.07 Soc. Voorzorg.
—	—	—	—	—	—	Tussenkost van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy, enz.	42.08 Soc. Voorzorg.
—	—	—	—	—	—	Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen (verhoging van de werknemerspensioenen en invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn).	42.10 Soc. Voorzorg.
—	—	—	—	—	—	Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigten met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.	42.11 Middenstand.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. — <i>Niet gesplitste kredieten</i>				
		Crédits alloués pour 1975 — <i>Kredieten verleend voor 1975</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits proposés pour 1975 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1975</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

42.12
Prév. sociale.
(nouveau)

Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale

—	13 000	—	13 000	—
	130 281	59 300		53 255

Totaux pour la section III.

Section IV.

Divers.

01.11
Tous les
Ministères.

Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat

5 800 600	511 943	—	6 312 543	—
	511 943	—		—
	7 073 246	6 116 241		53 255

Totaux pour la section IV.

Totaux pour le Titre I. —
Dépenses courantes.

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. — <i>Gesplitste kredieten</i>						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>			Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnanceringskredieten</i>				
Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

Rentebijslag voor de begunstigde met een, om reden van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vroegd rustpensioen.

42.12
Soc. Voorzorg.
(nieuw)

Totalen voor sectie III.

Sectie IV.

Diversen.

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een toekomstige maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.

01.11
Alle
Ministeries.

Totalen voor sectie IV.

Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 14 octobre 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij ons besluit van 14 oktober 1975.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section I.

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

Art. 11.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires et agents de l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire : 244 000 000 de francs.

L'augmentation de 244 000 000 de francs provient :

1° d'un transfert de l'article 41.05 du présent budget, suite à la dissolution, au 1 ^{er} juillet 1975, de la Caisse des ouvriers de l'Etat F	194 000 000
2° du fait que le nombre des nouvelles pensions a été légèrement plus élevé que ce qui avait été prévu initialement	25 500 000
3° de la majoration avec effet au 1 ^{er} janvier 1975, des taux minima garanties des pensions (loi du 27 juillet 1962).	4 000 000
4° de la majoration, avec effet au 1 ^{er} juillet 1974, des taux minima des pensions anticipées accordées pour inaptitude	17 000 000
5° des péréquations des pensions des instituteurs suite aux revalorisations qui leur ont été accordées respectivement au 1 ^{er} janvier 1975 et au 1 ^{er} septembre 1975	3 500 000
Total F	244 000 000

Art. 11.02. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes, etc.*

Réduction : 10 000 000 de francs.

La diminution de 10 000 000 de francs provient du fait que le nombre des nouvelles pensions a été moins élevé que ce qui avait été prévu initialement.

Art. 11.03. — *Pensions et rentes militaires du temps de paix, etc.*

Crédit supplémentaire : 5 146 000 000 de francs.

L'augmentation de 5 146 000 000 de francs provient :

1° d'un transfert de l'article 41.01 du présent budget suite à la loi du 27 novembre 1974 modifiant certaines attributions de la Caisse nationale des pensions de la guerre F	636 000 000
2° d'un transfert de l'article 41.02 du présent budget suite à cette même loi du 27 novembre 1974	4 540 000 000

Total des augmentations F 5 176 000 000

Par contre, le fait que le nombre des nouvelles pensions militaires d'ancienneté a été légèrement moins élevé que ce qui avait été prévu initialement, entraîne une réduction de F — 30 000 000

Solde : augmentation F +5 146 000 000

Art. 33.21.1. — *Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique et avances sur ces pensions (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Crédit supplémentaire : 601 000 000 de francs.

Suite à la budgétisation des pensions coloniales garanties et afin de faciliter le travail administratif en évitant de devoir imputer à des articles distincts du budget, les différentes parties d'une même pension, toutes les pensions coloniales de retraite ont été rassemblées dans le présent article. L'intitulé de l'article a été adapté en conséquence.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

Art. 11.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren en -beambten, enz.*

Bijkrediet : 244 000 000 frank.

De verhoging met 244 000 000 frank spruit voort :

1° uit een overname van artikel 41.05 van onderhavige begroting tengevolge van de ontbinding van de Rijkswerkliefdenkas op 1 juli 1975 F	194 000 000
2° uit het feit dat het aantal nieuwe pensioenen iets hoger lag dan oorspronkelijk voorzien werd	25 500 000
3° uit de verhoging op 1 januari 1975 van de gewaarborgde minimumpensioenen (wet 27 juli 1962)	4 000 000
4° uit de verhoging, op 1 juli 1974, van de gewaarborgde minimumbedragen van de vervroegde pensioenen toegekend wegens ongeschiktheid	17 000 000
5° uit de perekwaties van de pensioenen van de onderwijzers tengevolge van de weddeherzieningen die hun werden toegekend op 1 januari 1975 en 1 september 1975	3 500 000
Totaal F	244 000 000

Art. 11.02. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten, enz.*

Vermindering : 10 000 000 frank.

De vermindering met 10 000 000 frank spruit voort uit het feit dat het aantal nieuwe pensioenen kleiner was dan oorspronkelijk voorzien werd.

Art. 11.03. — *Militaire pensioenen en renten van vredeestijd, enz.*

Bijkrediet : 5 146 000 000 frank.

De verhoging met 5 146 000 000 frank spruit voort :

1° uit een overname van artikel 41.01 van onderhavige begroting tengevolge van de wet van 27 november 1974 tot wijziging van bepaalde bevoegdheden van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen F	636 000 000
2° uit een overname van artikel 41.02 van onderhavige begroting ingevolge dezelfde wet van 27 november 1974	4 540 000 000
Totaal van de verhoging F	5 176 000 000

Daarentegen heeft het feit dat het aantal nieuwe militaire anciënniteitspensioenen iets lager lag dan oorspronkelijk voorzien werd een vermindering tot gevolg met F — 30 000 000

Saldo : verhoging F +5 146 000 000

Art. 33.21.1. — *Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika en voorschotten op deze pensioenen (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Bijkrediet : 601 000 000 frank.

Tengevolge van de budgettering van de gewaarborgde koloniale pensioenen en teneinde het administratief werk te vereenvoudigen door het vermijden van het opnemen onder verschillende artikelen van de begroting van de verschillende onderdelen van eenzelfde pensioen, werden al de koloniale rustpensioenen onder dit artikel verzameld. Het opschrift van dit artikel werd in die zin gewijzigd.

L'augmentation de 601 000 000 de francs résulte donc :

1° d'un transfert de l'article 33.21.3	F	127 000 000
2° d'un transfert de l'article 33.21.4		456 000 000
3° du fait que le nombre des nouvelles pensions a été plus élevé que ce qui avait été prévu initialement.		18 000 000
Total	F	601 000 000

Art. 33.21.3. — *Revisions des pensions (régime « Décrets ») accordées à l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique, etc.*

Réduction : 138 000 000 de francs.

Suite à la budgétisation des pensions coloniales garanties et à la dissolution de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique, il s'est avéré nécessaire, en vue de simplifier le travail administratif, de rassembler :

- à l'article 33.21.1 : les différentes parties des pensions et des rentes coloniales (régime « Décrets »);
- à l'article 33.21.5 : les différentes interventions de l'Etat à l'O.S.S.O.M. pour l'assurance maladie.

Le crédit de 138 000 000 de francs est dès lors transféré :

- à l'article 33.21.1 : pour 127 000 000 de francs;
- à l'article 33.21.5 : pour 11 000 000 de francs.

Art. 33.21.4. — *Pensions, rentes, etc. (garantis à l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique).*

Réduction : 504 000 000 de francs.

Afin de faciliter le travail administratif, il s'est avéré nécessaire de rassembler :

- à l'article 33.21.1, les différentes parties des pensions et des rentes coloniales (régime « Décrets »);
- à l'article 33.21.5, les différentes interventions de l'Etat à l'O.S.S.O.M. pour l'assurance maladie.

Le crédit de 504 000 000 de francs est dès lors transféré :

- à l'article 33.21.1 : pour 456 000 000 de francs;
- à l'article 33.21.5 : pour 48 000 000 de francs.

Art. 33.21.5. — *Pensions, rentes, etc. (garantis aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique).*

Crédit supplémentaire : 132 000 000 de francs.

Afin de faciliter le travail administratif, il s'est avéré nécessaire de rassembler dans le présent article toutes les interventions de l'Etat en matière de pensions ou de rentes d'ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique ainsi que de soins de santé (subsides à l'O.S.S.O.M.).

L'augmentation de 132 000 000 de francs résulte :

1° d'un transfert de l'article 33.21.3	F	11 000 000
2° d'un transfert de l'article 33.21.4		48 000 000
3° du fait que le nombre des nouvelles pensions ainsi que l'intervention de l'Etat dans certains avantages garantis ont été supérieurs à ce qui avait été prévu initialement		73 000 000
Total	F	132 000 000

Art. 40.01. — *Pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial et communal, etc.*

Crédit supplémentaire : 198 494 000 francs.

L'augmentation de 198 494 000 francs provient :

1° des péréquations des pensions des instituteurs suite aux revalorisations qui leur ont été accordées respectivement au 1 ^{er} janvier 1975 et au 1 ^{er} septembre 1975 ...	F	86 000 000
2° de la majoration, avec effet au 1 ^{er} janvier 1975, des taux minima garantis des pensions (loi du 27 juillet 1962).		2 000 000
3° de la majoration, avec effet au 1 ^{er} juillet 1974, des taux minima des pensions anticipées accordées pour incapacité		12 000 000

De verhoging met 601 000 000 frank spruit dus voort :

1° uit een overname van artikel 33.21.3	F	127 000 000
2° uit een overname van artikel 33.21.4		456 000 000
3° uit het feit dat het aantal nieuwe pensioenen hoger lag dan oorspronkelijk voorzien werd		18 000 000
Totaal	F	601 000 000

Art. 33.21.3. — *Herzieningen van de pensioenen (stelsel « Decreten ») toegekend aan de gewezen personeelsleden van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika, enz.*

Vermindering : 138 000 000 frank.

Tengevolge van de budgettering van de gewaarborgde koloniale pensioenen en van de ontbinding van de Verzekeringskas van de gewezen leden van het personeel van Afrika, is het nodig gebleken en dit teneinde het administratief werk te vereenvoudigen, te verzamelen onder :

- artikel 33.21.1 : de verschillende delen van de koloniale pensioenen en renten (stelsel « Decreten »);
- artikel 33.21.5 : de verschillende Rijksbijdragen aan de D.O.S.Z. voor de ziekteverzekering.

Het krediet van 138 000 000 frank wordt derhalve overgebracht :

- naar artikel 33.21.1 : voor 127 000 000 frank;
- naar artikel 33.21.5 : voor 11 000 000 frank.

Art. 33.21.4. — *Pensioenen, renten, enz. (aan de gewezen personeelsleden van de kaders van Afrika gewaarborgd).*

Vermindering : 504 000 000 frank.

Teneinde het administratief werk te vereenvoudigen is het nodig te verzamelen :

- onder artikel 33.21.1, de verschillende delen van de koloniale pensioenen en renten (stelsel « Decreten »);
- onder artikel 33.21.5, de verschillende Rijksbijdragen aan de D.O.S.Z. voor de ziekteverzekering.

Het krediet van 504 000 000 frank wordt derhalve overgebracht :

- naar artikel 33.21.1 : voor 456 000 000 frank;
- naar artikel 33.21.5 : voor 48 000 000 frank.

Art 33.21.5. — *Pensioenen, renten, enz. (aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders van Afrika gewaarborgd).*

Bijkrediet : 132 000 000 frank.

Teneinde het administratief werk te vereenvoudigen is het nodig al de Rijksbijdragen inzake pensioenen of renten van rechthebbenden van het gewezen personeel van de kaders van Afrika en inzake ziekenverzorging (subsidiën aan de D.O.S.Z.) onder onderhavig artikel te verzamelen.

De verhoging met 132 000 000 frank vloeit voort :

1° uit een overname van artikel 33.21.3	F	11 000 000
2° uit een overname van artikel 33.21.4		48 000 000
3° uit het feit dat het aantal nieuwe pensioenen evenals de Rijksbijdrage inzake sommige gewaarborgde voordelen hoger lag dan oorspronkelijk verwacht werd		73 000 000
Totaal	F	132 000 000

Art. 40.01. — *Pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal en gemeentelijk onderwijs, enz.*

Bijkrediet : 198 494 000 frank.

De verhoging met 198 494 000 frank spruit voort :

1° uit de péréquaties van de pensioenen van de onderwijzers tengevolge van de weddeherzieningen die hun werden toegekend op 1 januari 1975 en 1 september 1975. F	86 000 000
2° uit de verhoging op 1 januari 1975 van gewaarborgde minimumpensioenen (wet van 27 juli 1962)	2 000 000
3° uit de verhoging, op 1 juli 1974, van de gewaarborgde minimumbedragen van de vervroegde pensioenen toegekend wegens ongeschiktheid	12 000 000

4° du fait que le nombre des nouvelles pensions ainsi que le taux moyen de celles-ci a été nettement plus élevé que ce qui avait été prévu initialement 98 494 000

Total F 198 494 000

Art. 41.01. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918, etc.*

Réduction : 636 000 000 de francs.

Suite à la loi du 27 novembre 1974 modifiant certaines attributions de la Caisse nationale des pensions de la guerre, ladite Caisse a été déchargée, avec effet au 1^{er} avril 1975, du paiement de ces pensions. Les crédits afférents à ces pensions peuvent dès lors, à partir de cette date, être transférés à l'article 11.03 du présent budget de manière à rassembler dans un même article toutes les pensions militaires d'ancienneté.

Il s'ensuit au présent article une réduction de 636 000 000 de francs.

Art. 41.02. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, etc.*

Réduction : 4 540 000 000 de francs.

Suite à la loi du 27 novembre 1974 modifiant certaines attributions de la Caisse nationale des pensions de la guerre, ladite Caisse a été déchargée, avec effet au 1^{er} avril 1975, du paiement de ces pensions. Les crédits afférents à ces pensions peuvent dès lors, à partir de cette date, être transférés à l'article 11.03 du présent budget de manière à rassembler dans un même article toutes les pensions militaires d'ancienneté.

Il s'ensuit au présent article une réduction de 4 540 000 000 de francs.

Art. 41.05. — *Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat, etc.*

Réduction : 194 000 000 de francs.

Suite à la loi du 20 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires 1974-1975, la Caisse des ouvriers de l'Etat a été dissoute avec effet au 1^{er} juillet 1975. Les crédits afférents à ces pensions peuvent dès lors, à partir de cette date, être transférés à l'article 11.01 du présent budget de manière à rassembler sous un même article toutes les pensions de retraite du personnel des Ministères.

Il s'ensuit au présent article une réduction de 194 000 000 de francs.

Art. 01.03. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, etc.*

Crédit supplémentaire : 24 400 000 de francs.

Selon les éléments d'appréciation les plus récents les crédits nécessaires pour l'année budgétaire 1975, établis au coefficient 1,3195, s'élèvent à 734 300 000 francs.

Dans ce montant est comprise une somme de 42 520 000 francs représentant les dépenses résultant de l'adaptation des prestations au bien-être général à la date du 1^{er} janvier 1975.

Etant donné qu'au budget pour l'année 1975 un crédit de 709 900 000 francs est inscrit à cet article, un crédit supplémentaire de 24 400 000 francs s'avère nécessaire.

Section II.

Pensions de guerre.

A. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918.

Art. 41.12. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes, etc.*

Réduction : 31 000 000 de francs.

Le nombre des décès ayant été plus élevé que ce qui avait été prévu initialement, il s'ensuit une réduction des crédits de F —40 000 000

4° uit het feit dat zowel het aantal als het gemiddeld bedrag van de nieuwe pensioenen merklijk hoger lag dan oorspronkelijk verwacht werd 98 494 000

Totaal F 198 494 000

Art. 41.01. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen, enz.*

Vermindering : 636 000 000 frank.

Krachtens de wet van 27 november 1974 tot wijziging van bepaalde bevoegdheden van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen werd deze Kas, met ingang van 1 april 1975, ontheven van de uitbetaling van deze pensioenen. De kredieten met betrekking tot deze pensioenen kunnen derhalve, vanaf deze datum, naar artikel 11.03 van onderhavige begroting worden overgebracht, teneinde al de militaire anciënniteitspensioenen onder een zelfde artikel te groeperen.

Dit heeft voor dit artikel een vermindering met 636 000 000 frank tot gevolg.

Art. 41.02. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen, enz.*

Vermindering : 4 540 000 000 frank.

Krachtens de wet van 27 november 1974 tot wijziging van bepaalde bevoegdheden van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen werd deze Kas, met ingang van 1 april 1975, ontheven van de uitbetaling van deze pensioenen. De kredieten met betrekking tot deze pensioenen kunnen derhalve, vanaf deze datum, naar artikel 11.03 van onderhavige begroting worden overgebracht, teneinde al de militaire anciënniteitspensioenen onder een zelfde artikel te groeperen.

Dit heeft voor dit artikel een vermindering met 4 540 000 000 frank tot gevolg.

Art. 41.05. — *Toelagen aan de Rijkswerkliedenkas, enz.*

Vermindering : 194 000 000 frank.

De wet van 20 december 1974 betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975 heeft, met ingang van 1 juli 1975, de Rijkswerkliedenkas ontbonden. De kredieten betreffende die pensioenen kunnen derhalve, vanaf deze datum, naar artikel 11.01 van onderhavige begroting worden overgebracht teneinde al de rustpensioenen van de personeelsleden der Ministeries onder een zelfde artikel te groeperen.

Dit heeft voor dit artikel een vermindering met 194 000 000 frank tot gevolg.

Art. 01.03. — *Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld, om het hem mogelijk te maken in uitvoering van artikel 101, 2° tot 4°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, enz.*

Bijkrediet : 24 400 000 frank.

Volgens de meest recente beoordelingsgegevens bedragen de kredieten voor het begrotingsjaar 1975, aan coëfficiënt 1,3195 opgemaakt, 734 300 000 frank.

In dit bedrag is een som van 42 520 000 frank vervat, die overeenkomt met de uitgaven voortspruitend uit de aanpassing op 1 januari 1975 van de prestaties aan het algemeen welzijn.

Daar op de begroting voor het jaar 1975 een krediet van 709 900 000 frank onder dit artikel uitgetrokken is, wordt een bijkrediet van 24 400 000 frank nodig geacht.

Sectie II.

Oorlogspensioenen.

A. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918.

Art. 41.12. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten, enz.*

Vermindering : 31 000 000 frank.

Doordat het aantal sterfgevallen hoger ligt dan oorspronkelijk voorzien werd krijgen we een kredietvermindering met F —40 000 000

Par contre, pour les personnes visées au présent article, l'incidence financière de la loi du 17 juillet 1975 modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes de guerre et la législation relative aux pensions de retraite des agents du secteur public peut être estimée à + 9 000 000

La diminution nette des crédits s'établit par conséquent
à F —31 000 000

Art. 41.13. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.*

Crédit supplémentaire : 1 628 000 francs.

Adaptation en fonction de la situation au 31 octobre 1974 des paiements effectués par la C.N.P.G.

B. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945.

Art. 41.22. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes, etc.*

Crédit supplémentaire : 30 000 000 de francs.

Pour les personnes visées au présent article, l'incidence financière de la loi du 17 juillet 1975 modifiant et complétant la législation relative aux pensions et aux rentes de guerre et la législation relative aux pensions de retraite des agents du secteur public, peut être estimée à 30 000 000 de francs.

Art. 41.23. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, etc.*

Crédit supplémentaire : 1 500 000 francs.

L'augmentation de 1 500 000 francs résulte :

1° de la liaison des prestations familiales au taux du bien-être	F	1 100 000
2° du fait que la diminution du nombre des bénéficiaires a été moins élevé que ce qui avait été prévu initialement		+400 000
Total	F	1 500 000

Art. 41.24. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.*

Réduction : 3 941 000 francs.

Adaptation en fonction des comptes de résultats de la Caisse nationale des pensions de la guerre au 31 octobre 1974.

Art. 41.25. — *Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.*

Crédit supplémentaire : 2 000 000 de francs.

L'augmentation résulte des paiements effectués par l'O.N.A.F.T.S. au cours de l'année 1974.

D. — Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.

Art. 41.41. — *Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.*

Crédit supplémentaire : 50 000 000 de francs.

Afin de pouvoir procéder au règlement global du contentieux des victimes du devoir patriotique et des victimes civiles de la guerre 1914-1918 et de la guerre 1940-1945, le Gouvernement a décidé de mettre en œuvre, à partir du 1^{er} juillet 1975, une programmation qui sera réalisée en dix ans.

Pour le second semestre 1975, un crédit provisionnel de 150 millions est consacré à la réalisation de cette programmation.

Le crédit initial de 100 millions doit donc être majoré de 50 millions.

Daarentegen kan voor wat betreft de personen bedoeld in dit artikel de financiële weerslag van de wet van 17 juli 1975 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten en de wetgeving betreffende de rustpensioenen van de ambtenaren van de openbare sector geraamd worden op. + 9 000 000

De netto kredietvermindering bedraagt dus F —31 000 000

Art. 41.13. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, enz.*

Bijkrediet : 1 628 000 frank.

Aanpassing in verband met de toestand op 31 oktober 1974 van de betalingen gedaan door de N.K.O.P.

B. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945.

Art. 41.22. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten, enz.*

Bijkrediet : 30 000 000 frank.

Wat betreft de personen bedoeld in dit artikel, kan de financiële weerslag van de wet van 17 juli 1975, tot wijziging en aanvulling van de wetgeving met betrekking op de oorlogspensioenen en -renten en de wetgeving betreffende de rustpensioenen van de ambtenaren van de openbare sector, geraamd worden op 30 000 000 frank.

Art. 41.23. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, c, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, enz.*

Bijkrediet : 1 500 000 frank.

De verhoging met 1 500 000 frank vloeit voort :

1° uit de koppeling van de gezinsbijslag aan het welvaartspeil	F	1 100 000
2° uit het feit dat de daling van het aantal begunstigten kleiner was dan oorspronkelijk voorzien werd		+400 000
Totaal	F	1 500 000

Art. 41.24. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, enz.*

Vermindering : 3 941 000 frank.

Aanpassing in functie van de rekeningen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen op 31 oktober 1974.

Art. 41.25. — *Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.*

Bijkrediet : 2 000 000 frank.

De verhoging spruit voort uit de door de R.K.W. uitgevoerde betalingen gedurende het jaar 1974.

D. — Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

Art. 41.41. — *Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.*

Bijkrediet : 50 000 000 frank.

Om te kunnen overgaan tot de globale regeling van de contentieux van de slachtoffers van de vaderlandslievende plicht en van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en van de oorlog 1940-1945 heeft de Regering besloten om, met ingang van 1 juli 1975, een programmering in te stellen die over tien jaar zal gerealiseerd worden.

Voor het tweede semester 1975, werd een krediet van 150 miljoen gewijst aan de realisatie van deze programmering.

Het oorspronkelijk krediet van 100 miljoen moet dus met 50 miljoen worden verhoogd.

Section III.

Pensions sociales.

Art. 33.11. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 25 380 777 francs.

D'après les relevés justificatifs pour l'année 1974 transmis par la Caisse générale d'épargne et de retraite, l'Etat reste redevable d'une somme de 110 232 420 francs.

Etant donné que pour ladite année il n'y a plus qu'un crédit reporté disponible de 84 851 643 francs, un crédit supplémentaire de 110 232 420 francs—84 851 643 francs=25 380 777 francs est nécessaire.

Art. 42.02. — *Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, etc.*

Crédit supplémentaire : 43 500 000 francs.

Sur la base des éléments les plus récents dont dispose la Caisse nationale, les crédits pour 1975, établis au coefficient 1,3195, doivent être refixés à 2 474 900 000 francs.

Ce montant se décompose comme suit :

- 2 223 800 000 francs pour les dépenses prévues en 1975;
- 133 500 000 francs pour l'adaptation des prestations au bien-être général (6 %);
- 117 600 000 francs pour les charges d'emprunts.

Etant donné que le crédit inscrit pour l'année budgétaire 1975 s'élève à 2 430 000 000 de francs, il y aurait lieu de solliciter un crédit supplémentaire de 44 900 000 francs.

Toutefois, attendu que conformément à la disposition spéciale reprise sous l'article 4 du présent projet de loi, le solde de 1 400 000 francs, disponible au 31 décembre 1974, peut être utilisé en 1975, le crédit supplémentaire peut être ramené à 43 500 000 francs.

Art. 42.03. — *Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 500 000 francs.

Ce crédit supplémentaire est destiné à couvrir pour 1974 la différence entre les besoins réels découlant de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation et le crédit provisionnel accordé à cette fin.

Art. 42.05. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, etc. (ouvriers mineurs et assimilés)*

A. — Réduction : 59 300 000 francs.

Le crédit inscrit pour l'année budgétaire 1975 peut être ramené de 4 313 100 000 francs à 4 253 800 000 francs, soit une diminution de 59 300 000 francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 20 622 884 francs.

Un crédit supplémentaire de 20 622 884 francs est nécessaire pour l'année 1974, étant donné que le coût total net à charge de l'Etat s'élève, suivant les états justificatifs, à 4 041 278 884 francs. Le crédit sollicité correspond à la différence entre ce montant et le total du crédit alloué à l'article 42.05, soit 3 710 400 000 francs, et la quote-part allouée sur le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.11, soit 310 256 000 francs.

Art. 42.06. — *Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 057 francs.

Selon les pièces introduites par la Caisse, les dépenses réelles pour l'année 1974 s'élèvent à 3 851 057 francs. Etant donné qu'au budget pour l'année 1974 un crédit de 3 850 000 francs a été inscrit, un crédit supplémentaire de 1 057 francs est nécessaire.

Sectie III.

Sociale pensioenen.

Art. 33.11. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 25 380 777 frank.

Volgens de bewijsstukken voor het jaar 1974, overgemaakt door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, blijft de Staat een bedrag van 110 232 420 frank verschuldigd.

Daar voor genoemd jaar nog slechts een overgedragen krediet van 84 851 643 frank beschikbaar is, is een bijkrediet van 110 232 420 frank—84 851 643 frank=25 380 777 frank noodzakelijk.

Art. 42.02. — *Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, enz.*

Bijkrediet : 43 500 000 frank.

Op basis van de meest recente gegevens waarover de Rijkskas beschikt, moeten de kredieten voor 1975, uitgewerkt aan coëfficiënt 1,3195, opnieuw vastgesteld worden op 2 474 900 000 frank.

Dit bedrag wordt als volgt verdeeld :

- 2 223 800 000 frank voor de in 1975 voorziene uitgaven;
- 133 500 000 frank voor de aanpassing van de prestaties aan het algemeen welzijn (6 %);
- 117 600 000 frank voor de leningslasten.

Daar voor het begrotingsjaar 1975 een krediet van 2 430 000 000 frank werd uitgetrokken, zou een bijkrediet van 44 900 000 frank moeten aangevraagd worden.

Aangezien evenwel, overeenkomstig de bijzondere bepaling opgenomen onder artikel 4 van het onderhavig wetsontwerp, in 1975 over het saldo van 1 400 000 frank, beschikbaar op 31 december 1974, kan beschikt worden, mag het bijkrediet op 43 500 000 frank teruggebracht worden.

Art. 42.03. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 500 000 frank.

Dit bijkrediet moet dienen om het verschil te dekken tussen de werkelijke behoeften die voor 1974 voortvloeien uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en het provisioneel krediet dat daarvoor werd toegekend.

Art. 42.05. — *Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, enz. (mijnwerkers en ermee gelijkgestelden.)*

A. — Vermindering : 59 300 000 frank.

Het voor het begrotingsjaar 1975 uitgetrokken krediet kan van 4 313 100 000 frank op 4 253 800 000 frank teruggebracht worden, hetzij een vermindering met 59 300 000 frank.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 20 622 884 frank.

Een bijkrediet van 20 622 884 frank is onontbeerlijk voor het jaar 1974, gezien de totale nettokosten ten laste van de Staat 4 041 278 884 frank bedragen, volgens de verantwoordingsbescheiden. Het gevraagde krediet stemt overeen met het verschil tussen dit bedrag en het totaal van het krediet toegekend onder artikel 42.05, hetzij 3 710 400 000 frank, en het gedeelte toegekend op het provisioneel krediet uitgetrokken op artikel 01.11, hetzij 310 256 000 frank.

Art. 42.06. — *Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 057 frank.

Volgens de stukken overgelegd door de Kas, bedragen de werkelijke uitgaven voor het jaar 1974, 3 851 057 frank. Daar op de begroting voor het jaar 1974 een krediet van 3 850 000 frank werd uitgetrokken, is een bijkrediet van 1 057 frank noodzakelijk.

Art. 42.07. — Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

A. — Crédit supplémentaire : 17 000 000 de francs.

Un crédit supplémentaire de 17 000 000 de francs est nécessaire pour couvrir les dépenses résultant de l'adaptation des prestations au bien-être général en 1975 (6 %).

Le crédit initial de 283 000 000 de francs est ainsi porté à 300 000 000 de francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 6 748 114 francs.

Selon les pièces justificatives introduites par la C.N.P.R.S., les dépenses réelles pour l'année budgétaire de 1974 s'élèvent à 231 748 114 francs. Etant donné qu'au budget pour l'année 1974 un crédit de 212 000 000 de francs plus 13 000 000 de francs de crédit supplémentaire provisionnel, soit au total 225 000 000 de francs ont été inscrits, un crédit supplémentaire de 6 748 114 francs est nécessaire.

Art. 42.08. — Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy, etc.

Crédit supplémentaire : 305 000 francs.

D'après les renseignements fournis par l'O.N.P.T.S., le crédit de 3 700 000 francs inscrit au budget de 1975 doit être augmenté de 305 000 francs.

Art. 42.10. — Subvention spéciale versée à l'Office national des pensions (majoration des pensions des travailleurs salariés et instauration d'un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général).

Crédit supplémentaire : 53 300 000 francs.

D'après les éléments les plus récents, la subvention spéciale pour l'année 1975 doit être déterminée comme suit :

$$\begin{aligned} & 23\,196\,000\,000 \text{ de francs (perte de salaires globale)} \times 0,14 \times 1,08 = \\ & 3\,507\,235\,200 \text{ francs.} \\ & 3\,507\,235\,200 \text{ francs} \times 1/2 = 1\,753\,617\,600 \text{ francs.} \\ & 1\,753\,617\,600 \text{ francs} \times 126,74 \\ & \hline & 112,78 \end{aligned}$$

Dans ces opérations le terme 126,74 est l'index auquel est établi le budget pour 1975 et le terme 112,78 l'index moyen pour 1973.

Etant donné qu'au budget pour l'année 1975 un crédit de 1 867 900 000 francs a été inscrit, un crédit supplémentaire de 1 970 700 000 francs — 1 867 900 000 francs = 102 800 000 francs devrait être sollicité.

Conformément à la disposition spéciale reprise à l'article 5 du présent projet de loi, l'Office national des pensions pour travailleurs salariés est autorisé à utiliser le solde de la subvention spéciale allouée pour l'année budgétaire 1974 soit 49 500 000 francs, pour couvrir les charges de l'année budgétaire 1975.

Le crédit supplémentaire nécessaire peut donc être ramené à 53 300 000 francs.

Art. 42.11. — Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

Crédit supplémentaire : 3 175 143 francs.

L'intervention réelle de l'Etat résultant de la réglementation en la matière s'élève pour 1975 à 46 175 143 francs alors que le crédit initialement prévu ne s'élève qu'à 43 000 000 de francs, d'où une insuffisance de 3 175 143 francs.

Art. 42.12 (nouveau). — Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale.

Crédit supplémentaire : 13 000 000 de francs.

Art. 42.07. — Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigten met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.

A. — Bijkrediet : 17 000 000 frank.

Een bijkrediet van 17 000 000 frank is nodig om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit de aanpassing van de prestaties aan het algemeen welzijn in 1975 (6 %).

Het oorspronkelijk krediet van 283 000 000 frank wordt aldus op 300 000 000 frank gebracht.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 6 748 114 frank.

Volgens de verantwoordingsstukken door de R.R.O.P. ingediend bedragen de werkelijke uitgaven voor het begrotingsjaar 1974 231 748 114 frank. Daar op de begroting voor het jaar 1974 een krediet van 212 000 000 frank plus een bijkomend provisioneel krediet van 13 000 000 frank, zijnde in totaal 225 000 000 frank uitgetrokken zijn, is een bijkrediet van 6 748 114 frank noodzakelijk.

Art. 42.08. — Tussenkost van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy, enz.

Bijkrediet : 305 000 frank.

Volgens de inlichtingen door de R.W.P. verstrekt dient het krediet van 3 700 000 frank, uitgetrokken op de begroting voor 1975, verhoogd met 305 000 frank.

Art. 42.10. — Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen (verhoging van de werknemerspensioenen en invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn).

Bijkrediet : 53 300 000 frank.

Volgens de meest recente gegevens moet de bijzondere toelage voor het jaar 1975 als volgt vastgesteld worden :

$$\begin{aligned} & 23\,196\,000\,000 \text{ frank (globaal loonverlies)} \times 0,14 \times 1,08 = 3\,507\,235\,200 \\ & \text{frank.} \\ & 3\,507\,235\,200 \text{ frank} \times 1/2 = 1\,753\,617\,600 \text{ frank.} \\ & 1\,753\,617\,600 \text{ frank} \times 126,74 \\ & \hline & 112,78 \end{aligned}$$

In deze bewerkingen is de term 126,74 de index aan dewelke de begroting voor 1975 werd opgemaakt en de term 112,78 de gemiddelde index voor 1973.

Daar op de begroting voor 1975 een krediet van 1 867 900 000 frank werd uitgetrokken, zou een bijkrediet van 1 970 700 000 frank — 1 867 900 000 frank = 102 800 000 frank moeten aangevraagd worden.

Overeenkomstig de bijzondere bepaling opgenomen onder het artikel 5 van onderhavig wetsontwerp is de Rijksdienst voor werknemerspensioenen ertoe gemachtigd het saldo van de bijzondere toelage, toegekend voor het begrotingsjaar 1974, hetzij 49 500 000 frank, aan te wenden tot dekking van het begrotingsjaar 1975.

Het vereiste bijkrediet kan dus op 53 300 000 frank teruggebracht worden.

Art. 42.11. — Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigten met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.

Bijkrediet : 3 175 143 frank.

De werkelijke tussenkost van het Rijk, die voortvloeit uit de reglementering terzake, bedraagt voor 1975 46 175 143 frank, terwijl het oorspronkelijk voorzien krediet maar 43 000 000 frank bedraagt, zodat er een tekort is van 3 175 143 frank.

Art. 42.12 (nieuw). — Rentebijslag voor de begunstigten met een, om reden van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen.

Bijkrediet : 13 000 000 frank.

La loi du 20 juin 1975, qui produit ses effets au 1^{er} janvier 1974, prévoit en son article 7 :

« L'Etat qui supporte la charge des compléments de rente, rembourse ceux-ci chaque année à l'organisme payeur.

» Le montant de ce remboursement est déterminé, le 31 décembre de chaque année, pour tous les cas pour lesquels le complément de rente a été payé au cours de l'année ».

Sur la base des estimations fournies par les organismes publics concernés, l'intervention incombant au Ministère de la Prévoyance sociale s'établira à 13 000 000 de francs en 1975, le supplément de dépenses étant à imputer sur le crédit provisionnel de 100 millions de francs prévu à l'article 41.41.

Section IV.

Divers.

Art. 01.11. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

Crédit supplémentaire : 511 943 000 francs.

Le crédit supplémentaire sollicité est destiné principalement à la couverture des dépenses résultant des hausses de l'index intervenues dans le courant de l'année 1975 et qui ne pouvaient être prévues lors de l'élaboration du budget de l'année 1975.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois d'août 1975, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provision sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

De wet van 20 juni 1975, die uitwerking heeft op 1 januari 1974, bepaalt in artikel 7 :

« De Staat die de lasten van de rentebijlagen draagt, betaalt deze om het jaar aan de uitbetalende instellingen terug ».

» Het bedrag van deze terugbetaling wordt op 31 december van elk jaar vastgesteld voor al de gevallen waarvoor in de loop van het jaar tot de uitbetaling van een rentebijslag werd overgegaan ».

Op basis van de door de betrokken openbare instellingen verstrekte ramingen zal de tussenkomst, die ten laste van het Ministerie van Sociale Voorzorg valt, 13 000 000 frank bedragen voor het jaar 1975; het supplement aan uitgaven zal worden aangerekend op het provisioneel krediet van 100 miljoen frank, uitgetrokken onder artikel 41.41.

Sectie IV.

Diversen.

Art. 01.11. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Bijkrediet : 511 943 000 frank.

Het aangevraagde bijkrediet is in hoofdzaak bestemd om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de indexverhogingen die in de loop van het jaar 1975 ontstaan zijn en bij het opmaken van de begroting voor het jaar 1975 niet konden worden voorzien.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag, gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1975 met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën van het door de Staat bezoldigde personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisioneel krediet toegevoegd.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisie onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisie vergemakkelijken.